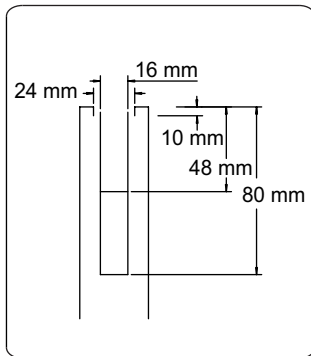
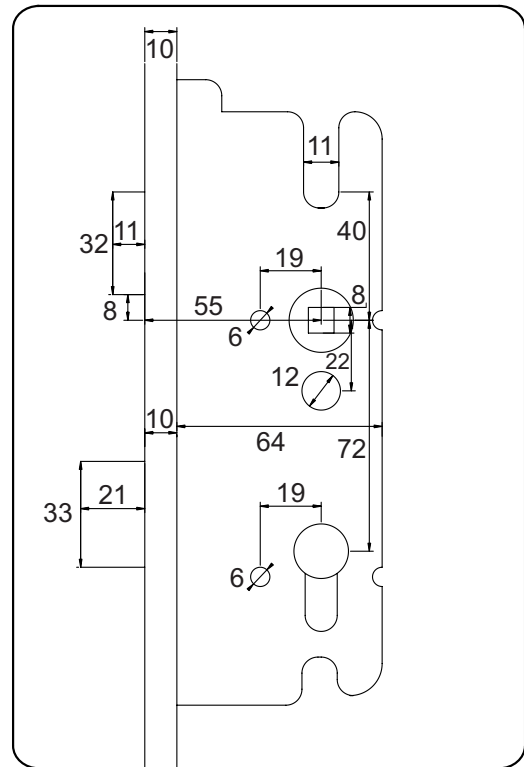


FREES DIEPTES / MILLING DEPTHS /
PROFONDEURS DE FRAISAGE / FRÄSTIEFEN



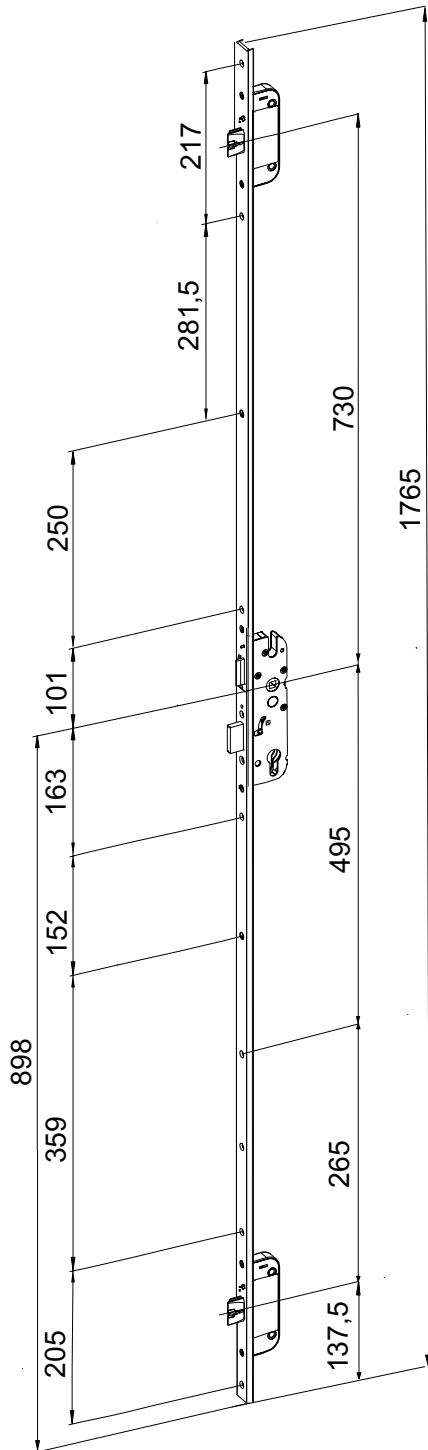
SLOT / LOCK /
LA SERRURE DE LA PORTE / SCHLOSS



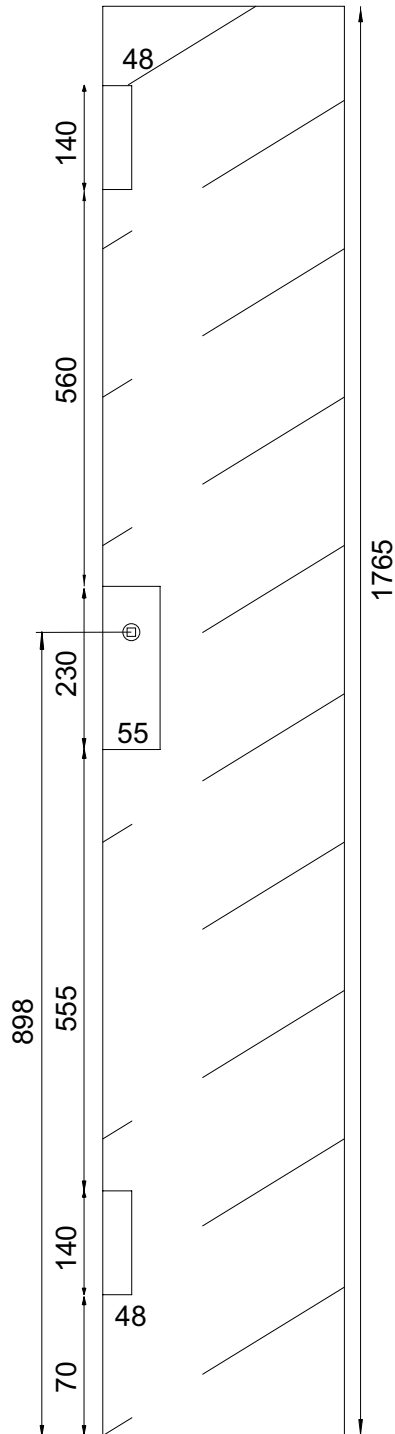
MODELLEN / MODELS / MODÈLES / MODELLE

8326 voorplaat 24 x 6 U-stulp, 8326 face plate 24 x 6 U-shape,
 8326 têteière 24 x 6 U-stulp, 8326 24 x 6 U-Stulp

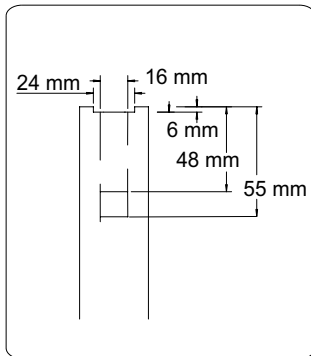
AFMETINGEN / DIMENSIONS /
 DIMENSIONS / ABMESSUNGEN



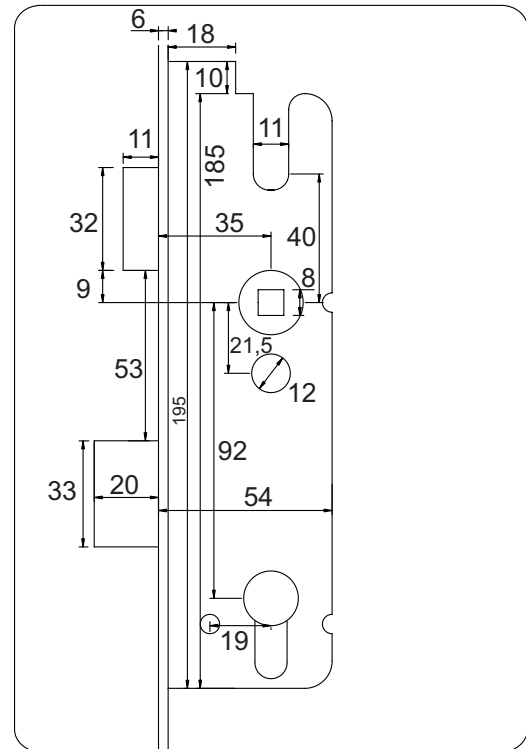
FREES AFSTANDEN / MILLING DISTANCES /
 DISTANCES DE FRAISAGE / FRÄSMABEN



FREES DIEPTES / MILLING DEPTHS /
PROFONDEURS DE FRAISAGE / FRÄSTIEFEN



SLOT / LOCK /
LA SERRURE DE LA PORTE / SCHLOSS



BEDIENING

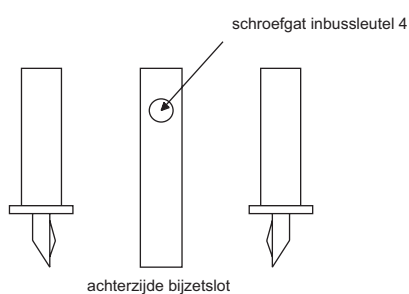
Aan de buitenzijde dient een vaste knop te worden geplaatst.

Door aan de binnenzijde een kruk toe te passen is de deur altijd mechanisch te openen. D.m.v. de europrofielcilinder is het slot zowel van buiten als van binnen te ontgrendelen. Na het openen en sluiten van de deur vergrendelen de schoten automatisch.

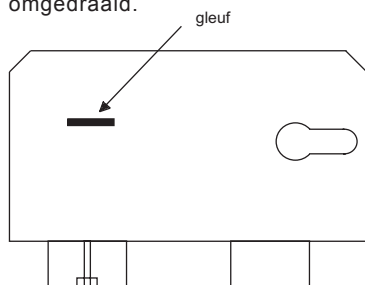
Als d.m.v. de europrofielcilinder de nachtschoot naar buiten wordt gedraaid, is het slot via de kruk niet meer te ontgrendelen.

DRAAIRICHTING

De draairichting van de bijzetsloten kan worden veranderd door een inbusleutel maat 4 in de achterzijde van het bijzetslot te steken en de inbusbout los te draaien. Hierdoor komt de schoot los en kan naar voren worden getrokken en 180° worden gedraaid. Duw de schoot weer terug in de behuizing en draai deze vervolgens weer goed vast met de inbusleutel.



Om de dagschoot van het hoofdslot om te draaien moet een platte schroevendraaier schuin en stevig in de gleuf achter dagschoot worden gestoken. Door de schroevendraaier naar achter te duwen komt de dagschoot vrij en kan deze worden omgedraaid.



INSTALLATIE TIPS

Gebruik alleen sluitkomen die voorgeschreven zijn voor deze sloten. Frees voldoende hout uit deur zodat het mechaniek vrij kan bewegen. Zorg dat freesgaten volledig vrij/schoon zijn van (frees) stof en spaanders voordat slot wordt gemonteerd.

ONDERHOUD

- De sloten moeten ieder jaar worden gecontroleerd en alle zichtbare bewegende delen moeten ingevet worden met een daarvoor bestemd zuur- en harsvrij vet.
- De sluitkomen moeten jaarlijks worden gecontroleerd, schoongemaakt en indien nodig worden afgesteld.
- De sloten mogen niet worden geschilderd.
- Indien de sloten bloot staan aan agressieve omstandigheden, bijvoorbeeld aan de kust of bij chemische industrieën, dan dient aan de sloten extra aandacht te worden besteed in verband met corrosie.

OPERATION



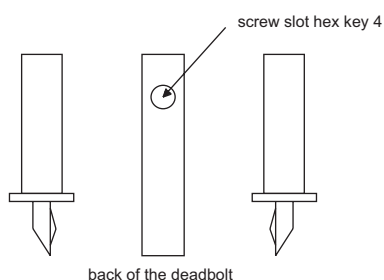
A knob must be installed on the outside.

If a handle is placed on the inside of the door, it can always be opened manually. When a euro profile cylinder is installed the lock can be unlocked from both the outside and the inside. After the door is opened and closed, the bolts lock automatically.

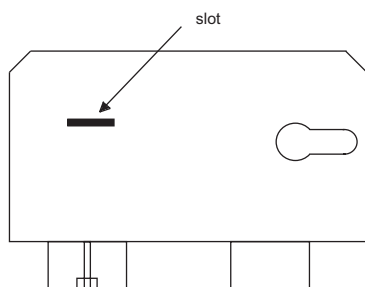
If the euro profile cylinder's night latch is turned outwards the handle cannot be used to unlock the door.

CLOCKWISE OR ANTICLOCKWISE

The direction in which the deadbolts turn can be changed between clockwise and anticlockwise by inserting a size 4 hex key in the back of the deadbolt and loosening the screw. This releases the bolt and it can be pulled forward and turned 180°. Push the bolt back into the casing and tighten it properly using the hex key.



To reverse the latch bolt of the principal lock, firmly insert a flat-head screwdriver at an angle into the slot at the back of the latch bolt. When you push the screwdriver backwards the latch bolt is released and it can be reversed.



INSTALLATION TIPS

Only use strike plates recommended for these locks. Ensure sufficient wood is routed from the door so that the mechanism can move freely. Ensure the routed holes are clean and that dust and chips have been removed before installing the lock.

MAINTENANCE

- The locks must be checked annually and all visible moveable parts must be oiled with an approved acid- and resin-free oil.
- The strike plates must be checked annually, cleaned and, if necessary, adjusted.
- Do not paint the locks.
- If the locks are exposed to an aggressive environment, such as on the coast or in a chemical facility, then the locks require extra care to prevent corrosion.

MANIPULATION



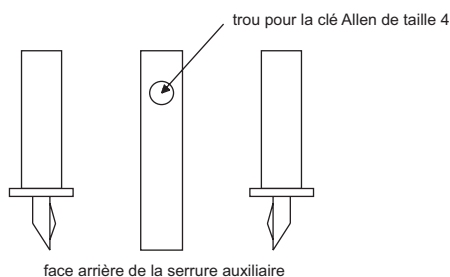
Un bouton fixe doit être placé à l'extérieur.

En installant un levier du côté intérieur, la porte peut toujours être ouverte mécaniquement à l'aide de celui-ci. À l'aide du cylindre Euro Profil, la serrure peut être déverrouillée autant du côté extérieur que du côté intérieur. Après l'ouverture et la fermeture de la porte, les pènes sont automatiquement verrouillés.

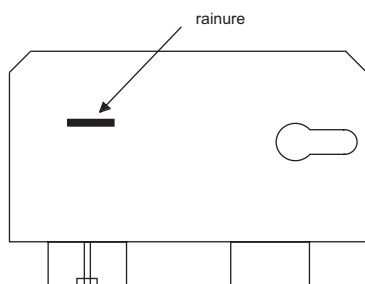
Si le pêne dormant est tourné vers l'extérieur au moyen du cylindre Euro Profil, la serrure ne peut plus être déverrouillée à l'aide du levier.

SENS DE ROTATION

Le sens de rotation des serrures auxiliaires peut être modifié en insérant une clé Allen de taille 4 à l'arrière de la serrure auxiliaire et en dévissant le boulon à tête cylindrique. Le pêne est ainsi libéré et peut être tiré vers l'avant et retourné sur 180°. Repoussez le pêne dans le coffre, puis resserrez fermement l'ensemble avec la clé Allen.



Pour tourner le pêne de la serrure principale, un tournevis plat doit être enfoncé obliquement et fermement dans la rainure derrière le pêne demi-tour. En poussant le tournevis vers l'arrière, le pêne demi-tour est libéré et peut être retourné.



CONSEILS DE MONTAGE

N'utilisez que les cuvettes prescrites pour ces serrures. Éliminez suffisamment de bois de la porte pour que le mécanisme puisse fonctionner librement. Assurez-vous que les trous fraisés sont complètement exempts de poussière et de copeaux de bois avant de monter la serrure.

ENTRETIEN

- Les serrures doivent être inspectées annuellement et toutes les pièces mobiles visibles doivent être graissées avec une graisse sans acide et sans résine, prévue à cet effet.
- Les cuvettes doivent être contrôlées, nettoyées et, si nécessaire, ajustées annuellement.
- Les serrures ne doivent pas être peintes.
- Si les serrures sont exposées à des conditions agressives, par exemple à proximité de la mer ou dans l'industrie chimique, une attention particulière doit être accordée à la prévention de la corrosion.

BEDIENUNG

Auf der Außenseite sollte ein fester Knopf angebracht werden.

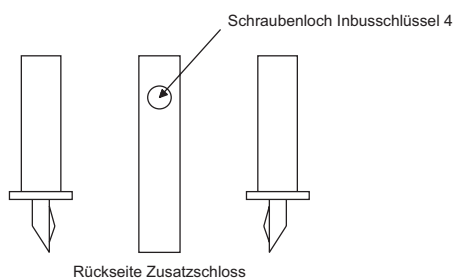
Durch Anbringen eines Handgriffs an der Innenseite kann die Tür jederzeit mechanisch geöffnet werden. Der Euro-Profilzylinder ermöglicht das Entriegeln des Schlosses sowohl von außen als auch von innen. Nach Öffnen und Schließen der Tür verriegeln die Riegel automatisch.



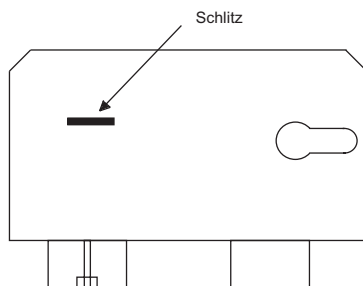
Wird der Nachriegel über den Euro-Profilzylinder herausgedreht, kann das Schloss nicht mehr über den Griff bedient werden.

DREHRICHTUNG

Die Drehrichtung der Zusatzschlösser kann mit einem Inbusschlüssel Größe 4 auf der Rückseite des Zusatzschlosses geändert werden, indem man die Inbusschraube etwas heraus schraubt. Dadurch wird der Riegel gelockert. Er kann nun nach vorne gezogen und um 180° gedreht werden. Schieben Sie den Riegel wieder in das Gehäuse zurück und ziehen Sie die Inbusschraube mit dem Inbusschlüssel wieder gut fest.



Um den Falle des Hauptschlösses zu drehen, muss ein Schlitzschraubendreher abgewinkelt und fest in den Schlitz hinter dem Falle gesteckt werden. Durch Drücken des Schraubendrehers nach hinten wird der Falle gelöst und kann umgedreht werden.



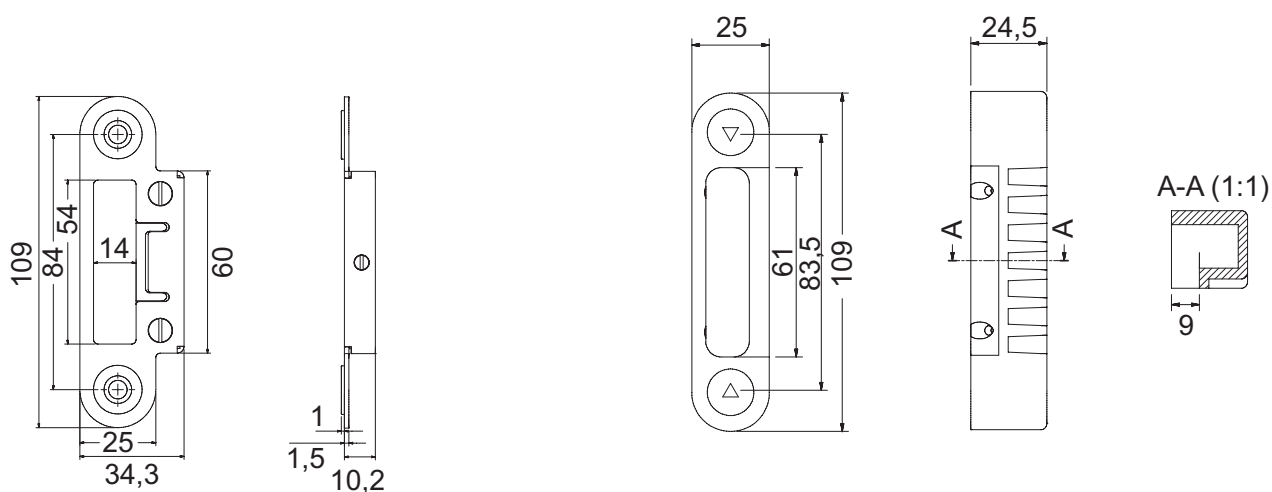
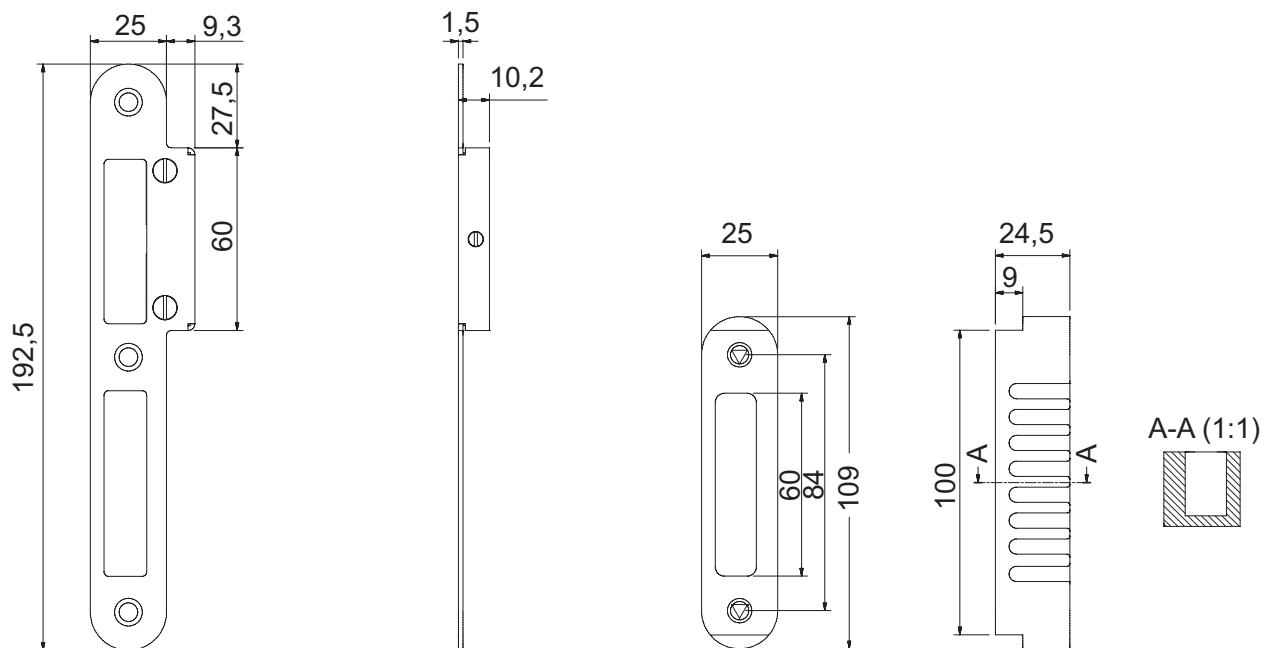
INSTALLATIONSHINWEISE

Verwenden Sie nur Schließbleche, die für diese Schlösser vorgeschrieben sind. Fräsen Sie so viel Holz aus der Tür, dass sich der Mechanismus frei bewegen kann. Achten Sie darauf, dass die Fräsbohrungen vor der Montage vollständig frei von (Fräs-)Staub und Spänen sind.

WARTUNG

- Die Schlösser sind jährlich zu überprüfen und alle sichtbaren beweglichen Teile sind mit einem dafür bestimmten säure- und harzfreiem Fett einzufetten.
- Die Schließbleche müssen jährlich überprüft, gereinigt und ggf. angepasst werden.
- Die Schlösser dürfen nicht lackiert werden.
- Wenn die Schlösser aggressiven Bedingungen ausgesetzt sind, z.B. an der Küste oder in der chemischen Industrie, dann ist den Schlössern in Bezug auf Korrosion besondere Aufmerksamkeit zu schenken.

SLUITKOMMEN / STRIKE PLATES / LES CUVETTES / SLIEBBLECHE
 SKL, SKR



SLUITKOMMEN / STRIKE PLATES / LES CUVETTES / SLIEBBLECHE
SKAV

